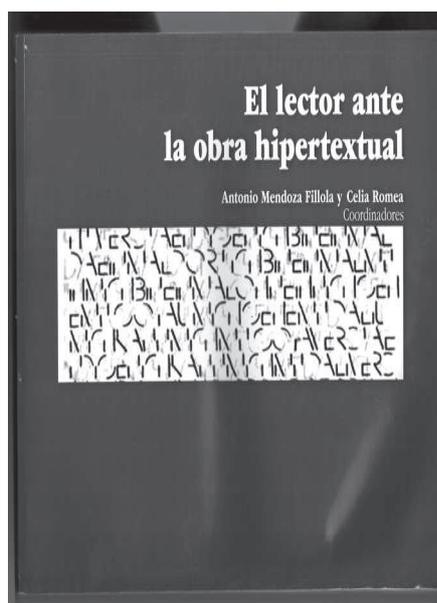


Mendoza Fillola, A. y Romea, C. (Coordinadores) (2010)

## *El lector ante la obra hipertextual*

Barcelona: Horsori



*El lector ante la obra hipertextual* es un libro coordinado con voluntad de lograr unidad en la diversidad, ya que reúne múltiples estudios internacionales que coinciden en una misma perspectiva hacia el hipertexto: considerarlo en un amplio espectro que trasciende modalidades electrónicas, pues presenta la formación lectora de hipertextos como acción cognitiva capaz de relacionar obras de cualquier tipo entre sí y con el mundo personal del receptor.

En efecto, Antonio Mendoza y Celia Romea, pioneros en la investigación educativa de dicho tema

desde el grupo FRAC, han seleccionado con extremada coherencia diversas aportaciones científicas donde el intertexto lector se desarrolla con un proceso de formación lectoliteraria atento a las implicaciones interactivas y a las regulaciones metacognitivas que procura la interpretación de hipertextos.

Porque uno de los objetivos principales de esta publicación es orientar desde edades muy tempranas la formación lectora de hipertextos para que los aprendices adquieran estrategias para hacer asociaciones signi-

ficativas y para reflexionar sobre su proceso de comprensión de tales obras, la mayoría de los trabajos se centran en investigar la presencia de intertextualidades en la literatura infantil. Así sucede con el estudio del primer capítulo, escrito por Ana M<sup>a</sup> Machado, prestigiosa literata brasileña que explica su proceso creativo de libros para niños. A continuación, Pedro C. Cerrillo, director del CEPLI, ofrece “Literatura oral y literatura escrita: aspectos intertextuales en obras de Monserrat del Amo y Emilio Pascual”, donde conecta literatura oral y escrita, infantil y popular para descubrir arquetipos culturales en las novelas *Días de Reyes Magos* y *El fantasma anidó bajo el alero*, y en la serie de libros “Contar y cantar”, para defender así la pervivencia de la voz de la memoria ancestral.

El género del libro álbum tiene en esta publicación numerosos estudios: en “El lector infantil ante la intertextualidad y metaficción en el libro álbum”, Evelyn Arizpe (Universidad de Glasgow) razona la condición posmoderna de su discurso icónico-verbal; en “Cuando el texto calla. Lectura de un álbum: *La reina de los colores*”, Teresa Durán (Universidad de Barcelona) analiza tal obra de Bauer con una guía textual y paratextual; en “Sobre los libros de juego intertextual con los cuentos populares”, Silvina Jur (directora de EDELIJ) recorre veintinueve libros ilustrados a partir de un esquema categorial que combina indicaciones de reescritura de Genette y de Díaz-Plaja; en “Metatextualidad: estrategias de creación en la obra de Jon Scieszka”, José Manuel de Amo y María del Mar Ruiz (Universidad de Almería) analizan la reflexión metatextual y su retórica en los cuentos que integran *El Apestoso Hombre de Queso*; en “La discusión literaria y la recepción de álbumes metaficcionales”, de M<sup>a</sup> Cecilia Silva-Díaz, se trabaja el foro metaficcional de *Voces en el parque* de Browne, con alumnos de primer ciclo de ESO.

La novela metaficcional es tratada por Cristina Pérez Valverde (Universidad de Granada) en “La lectura en fractal: ficciones en ficciones” acerca de tres novelas infantiles de Paola Zannoner. Y con lucidez crítica, Ana Díaz-Plaja (Universidad de Barcelona) refiere en “Cuando las protagonistas se convierten en escritoras” múltiples asuntos y textos metaliterarios en reivindicación del arte de la voz femenina tradicionalmente marginado como literatura menor. Le sigue “Espacio y tiempo: dos referentes intertextuales generadores de expectativas. Un ejemplo: El holocausto judío desde la mirada infantil” de Celia Romea Castro (Universidad de Barcelona), que trata el hipertexto de la Segunda Guerra Mundial en *El diario de Ana Frank* y *El niño con el pijama de rayas*.

“El miedo literario y el miedo cinematográfico: *El Pequeño Vampiro* y las expectativas del receptor” de Alba Ambrós Pallarés (Universidad de Barcelona) plantea una secuencia didáctica para trabajar las competencias lecto-literaria y audiovisual a partir de tal obra de Sommer-Bondenburg y su versión fílmica. También Joan-Marc Ramos Sabaté (Universidad de Barcelona) plantea una secuencia didáctica para el desarrollo de las competencias básicas en “Lectores re-creando el texto”. Y por parte de Isabella Leibrandt (Universidad de Navarra) aparece “Leer y escribir en nuestro mundo hipertextual”. El siguiente capítulo merece especial atención por contener “La lectura del hipertexto literario. El despliegue de referentes, conexiones e hipervínculos en la formación del lector” de Antonio Mendoza, con una original e innovadora teoría sistematizadora del hipertexto e ideación de tareas sostenibles para construir su lectura.

El penúltimo capítulo trae el ensayo de M<sup>a</sup> Teresa Caro Valverde (Universidad de Murcia) “Intertextos para la interculturalidad: *Shehrezada*, de Tawfiq al-Hakin”, indagación en la deconstrucción estética que dicho drama simbolista ejerce sobre el criterio impositivo del Canon al descubrir su fondo hipertextual vinculante de Oriente y Occidente. Y el cierre recoge la alocución del escritor Carles Cano “De la literatura oral en la formación del lector. Primeros textos” sobre la importancia educativa de contar cuentos con estrategias de realce comunicativo.

En suma, es un libro denso y rico en sugerencias y materiales didácticos para educar en la lectura de hipertextos del siglo XXI y de siempre.

MARÍA GONZÁLEZ GARCÍA  
Universidad de Murcia